

DEUTSCH: ACHTUNG: Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile, Gummiband, Klebeband und Wischkammern zum Zusammenhalten der getrockneten Einzelteile. Plastkleber in einer milden Waschmittelösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Färbestrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passen; Klebstoff sparsam auftragen. Chron und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile austrocknen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Erhöhen gut trocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbild mehrmals ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Lötlackpapier andrücken.

ENGLISH: ATTENTION: Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools: knife and file to remove and trim parts; rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let dry for better paint and decal adhesion. Scrape chrome and paint at area to be glued. Paint small parts on runner before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs.; slide decal from the paper at the marked position and dab with blotting paper.

FRENCH: ATTENTION: Lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour détacher et débiter les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à linge pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décals. Auster les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique et essuyer les pièces avec un chiffon doux. Vérifier que les pièces s'assemblent bien. Sécher les petites pièces sur le support avant de les coller. Gratter la couleur ou la peinture sur les surfaces à coller. Prendre les petites pièces sur le support avant de les coller. Laisser la peinture sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décal séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décal du papier à l'endroit du décal et tamponner avec du papier buvard.

NEEDLINGS: OPGELET: alvorens te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de montage-instructie goed doorlezen. Elk onderdeel is genummerd. Aandacht betrekken aan de volgorde van de montage. Het benodigde gereedschap: mesje en vijl voor het verwijderen en het afbramen van de onderdelen, elastiek, plakband en wasknijpers gebruiken voor het bij elkaar houden van de geplakte onderdelen. De plastic onderdelen met een zacht wasmiddel schoonmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen goed passen.

Form ist hergestellt und Eigentum von Revell AG.
Wiederrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Mould produced by and the property of Revell AG.
Unlawful imitations will be subject to prosecution.

passiert, die flirn zuleing obbringen. Chronen en vert van de op elkaar te lijmen delen verwijderen. Kleine onderdelen verven vóór deze van het getraam verwijderd worden. De verf goed laten drogen en eerst dan met de bouw. Elk transfer apart ufkloppen en ca. 20 seconden in lauwwarm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model en met vloeipapier aandrukken.

SVENSK: VIKTIGT: Läs noggrant igenom instruktionsbladet innan du börjar bygga. Varje del är nummerad. Följ ordningen ordningsföljden för de olika momenten. Följande verktyg krävs: kniv och fil för att ta loss och putsa detaljerna, gummiband, tejp och klädnippor för att hålla detaljerna på plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdetaljer i mildt tvålspolv, skölj och låt lufttorka för att få ett bra och dekaler att fästa bättre. Propaga alltid detaljerna innan du limmar. Använd endast Revells plastlim. Använd sparsamt med lim. Skrapa bort färg och färg från den yta som ska limmas; alla smådetaljer innan du sår loss dem. Låt all färg torka ordentligt innan du fortsätter bygget. Skär ut varje del för sig och blöt den i limmet värm till ungefär 20 sekunder, och låt decalen glida av pappret och ner på det markerade läget. Sug sedan försiktigt upp det mesta vattnet med löslapp eller en tygrasa.

ITALIANO: ATTENZIONE: Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attenzi necessari: coltello e lima per limare e rifinire le parti plastiche; nastro adesivo e spilli per tenere le parti copole avrete; collant. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciacquare e lasciar asciugare all'aria per una migliore adesione della vernice e delle "decals". Accoppiare le parti da incollare. Usare solamente "Revell plastic cement". Usare poco collante. Grattare la cromatura e la vernice nei punti da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Far seccare bene la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Ritagliare una per una le "decals" ed immergerle in acqua tiepida per circa 20 secondi. Applicare ogni "decal" nella posizione segnata e tamponare con della carta assorbente.

ESPAÑOL: ATENCIÓN: cuidadosamente leer la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada pieza es numerada, considerando la sucesión de las operaciones de montaje. Herramientas requeridas: cuchilla y lima para quitar y destabar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas, después de engranarlas. Lavar el plástico en solución detergente suave, aclarar y dejar que se seque al aire para una mejor adhesión de la pintura y la cromatura. Adaptar las piezas bien juntas antes de encolar. Solamente utilizar pegamento plástico Revell. Limpiar las piezas pequeñas antes de encolar. Rascar el cromado y la pintura en la zona que ha de ser encolada. Pinta las piezas pequeñas gratando antes de encolar. Dejar que la pintura se seque totalmente antes de continuar el montaje. Cortar cada calcomanía a la posición y sumergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomanía del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel secante.

Forme produite par et propriété de Revell AG.
Les contrefaçons seront poursuivies par voies légales.
Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell AG.
Onrechtmatige nabootelingen worden gerechtelijk vervolgd.



Kleben
Glue
A coller
Lijmen
Limas
Lcollare
Engma



Nicht kleben
Don't glue
A lre pas coller
Niet lijmen
Tenniss e
Noni incollare
No engma



Anzahl der Anbringungen
Number of working steps
Nombre d'etapes de travail
Het aantal der bijlegmaningen
Atol arzonament
Numero d'passaggi
Numero de operaciones de trabajo



Wahlweise
Optional
Facultatif
Ter keuze
Vulft
Facultativo
Optional



Abwischen in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decal
Mouiller et appliquer les decals
Transfer in water even when wetken en oebrengen
Blij och fäst dekallerna
Immergere in acqua ed applicare decal
Remojar y aplicar las calcomanias



Abbildung zusammengebaute Teile
Shown assembled
Vu assemblée
Afsbeelding van een gebouw onderdeel
Vias hogst
Figura assemblata
Presentado montado

Kierschichte
Clear parts
Pièces transparentes
Transparante onderdelen
Conoschichtig detailje
Parte trasparente
Limpier las piezas

60 %	A	40 %
LIGHT GREEN SMARAGDGRÜN 51 +	LIGHT GREEN TILLEUL LINDIGRÜN 60	LIGHT GREEN TILLEUL LINDIGRÜN 60
VERT CLAIR LICHTE-GRÜN GRÜN	VERT CLAIR LICHTE-GRÜN LINDIGRÜN	VERT CLAIR LICHTE-GRÜN LINDIGRÜN
VERDE CHIARO	VERDE CHIARO	VERDE CHIARO

18
LIGHT BLUE HELLBLAU 58
BLUE CLAIR LICHTEBLAU LAUSBLAU
BLU CHIARO

C
ALUMINIUM ALUMINIUM 99
ALUMINIUM ALUMINIUM ALUMINIUM
ALUMINIUM

D
BLACK SCHWARZ 302
NOIR ZWARZ SWART
NERO

E
GOLD GOLD 94
COULEUR OR GOLD GOLD
ORO

F
BRASS MESSING 92
CUIVRE JAUNE MESSING MALING
OTTONE

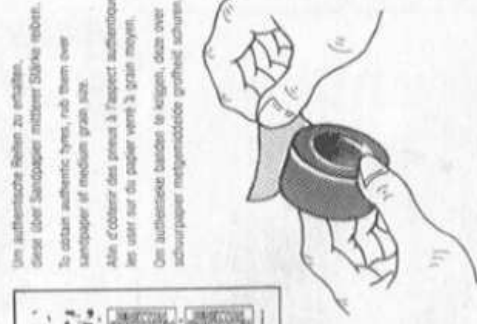
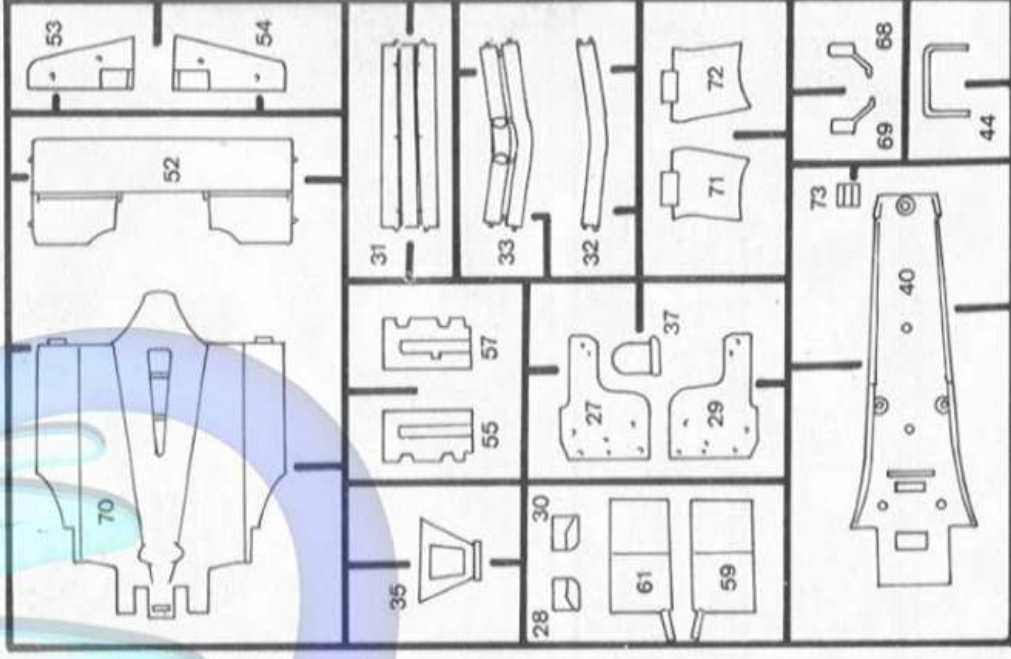
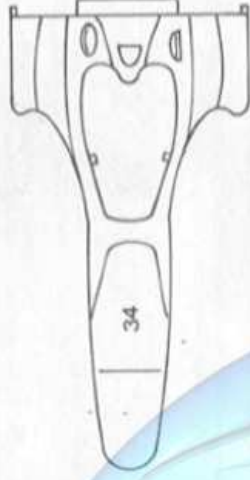
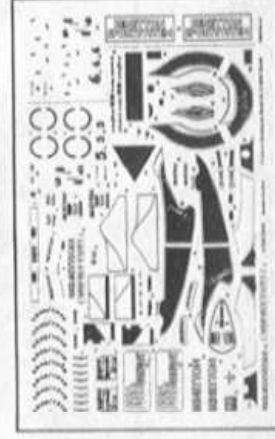
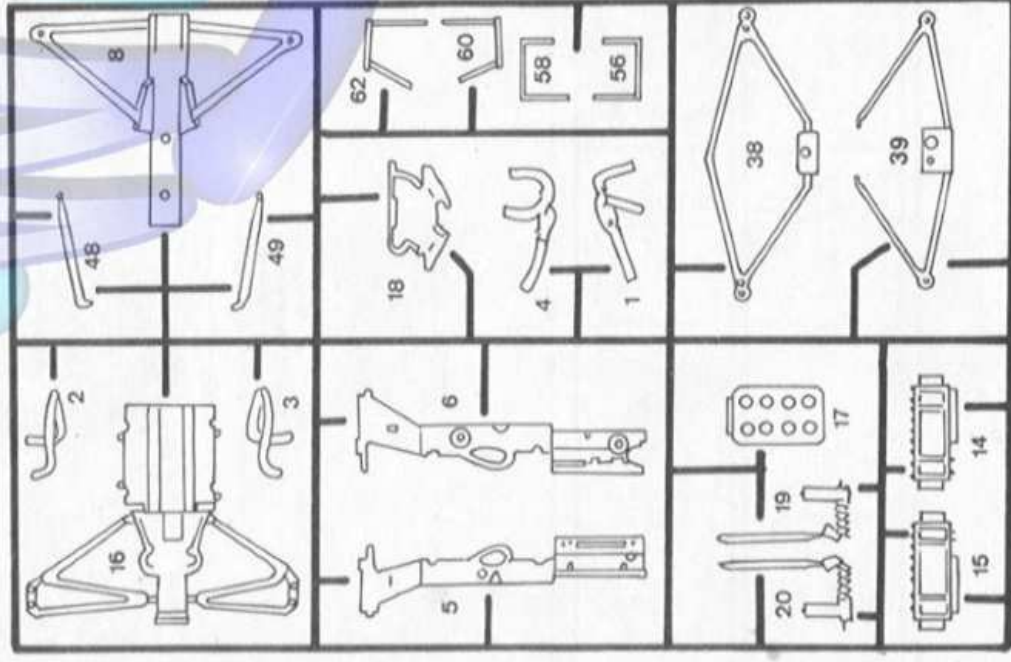
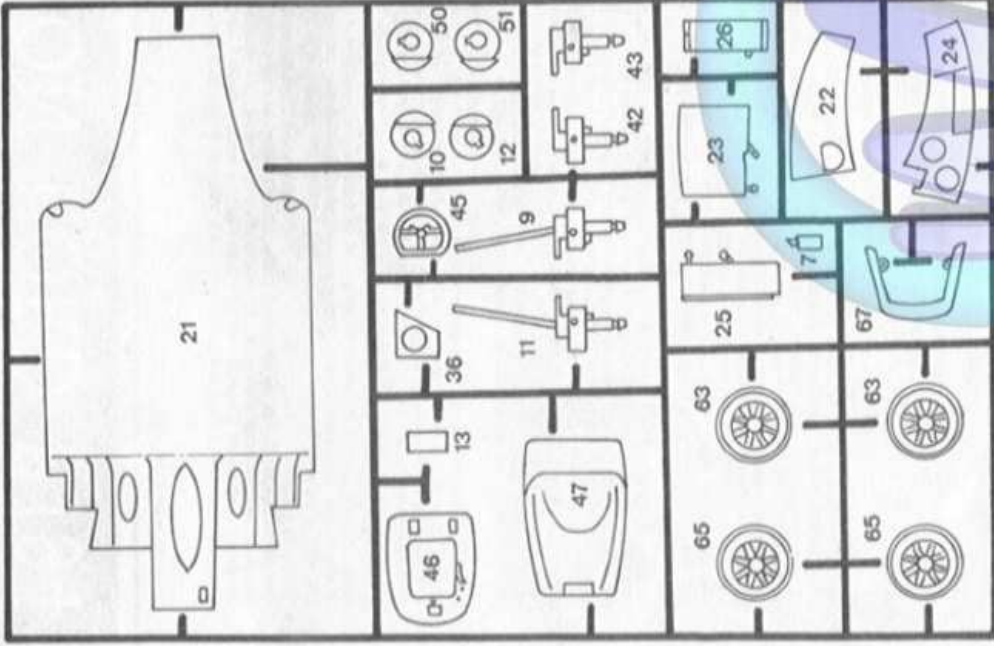
60 %	G	40 %
NIGHTBLUE NACHTBLAU 54 +	BLUE BLAU 52	BLUE BLAU 52
BLEU NUIT NACHTBLAU NATTEBLAU	BLEU BLAU BLAU	BLEU BLAU BLAU
BLU NOTTE	BLU	BLU

H
WHITE WEISS 4
BLANC WIT VIT
BIANCO

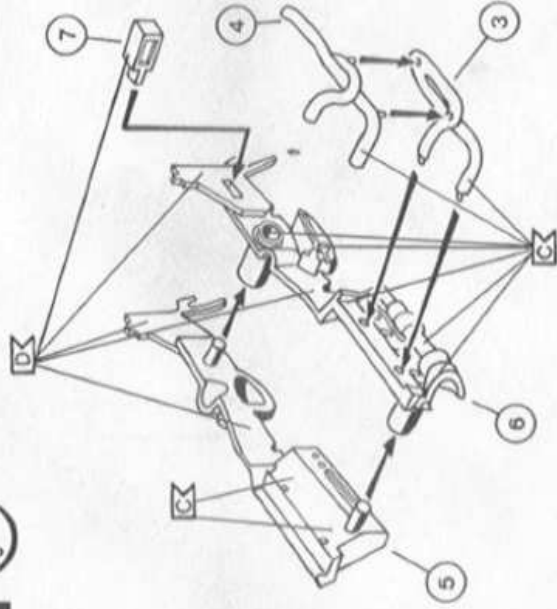
I
METALLIC GREY METALLIC GRAY 91
GRIS METALLIQUE LUZERKLEUR JAKINGRA
FERRO

J
YELLOW GELB 12
JAUNE GEEL GUL
GIALLO

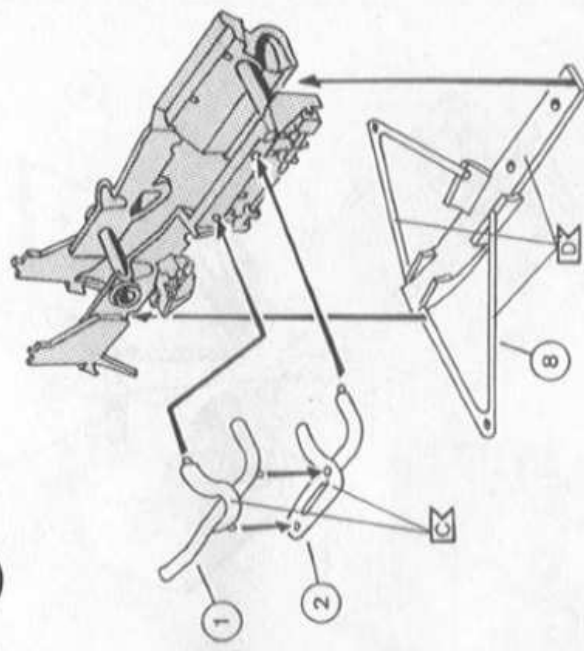
K
FIREY RED FEUERROT 21
ROUGE VERMILLON VUURROOD ELOROD
ROSSO ACCESSO



1



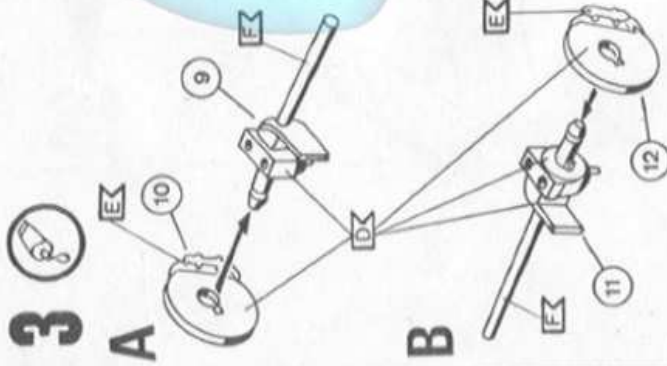
2



3



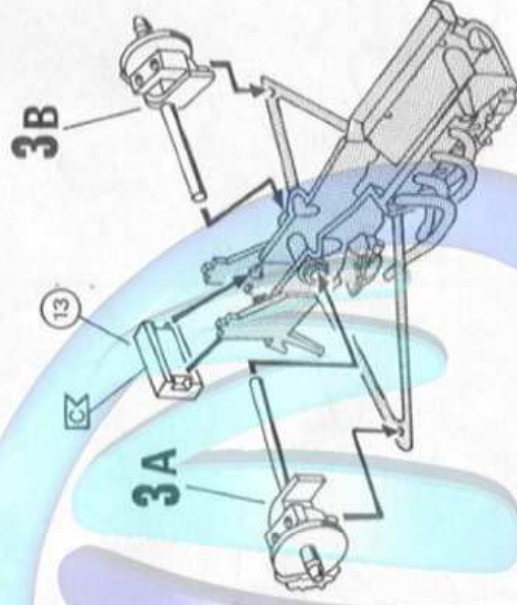
4



3B

13

3A



5



?

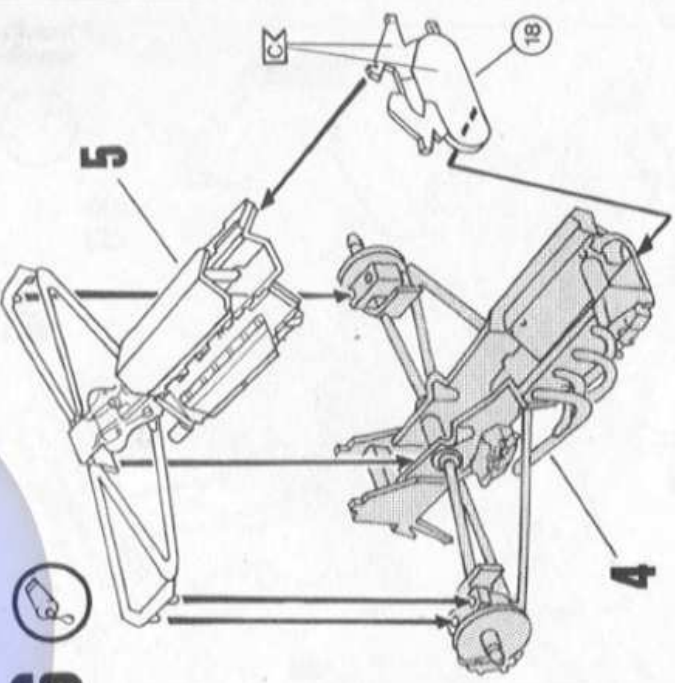
?

S = Schumacher
V = Verstärken

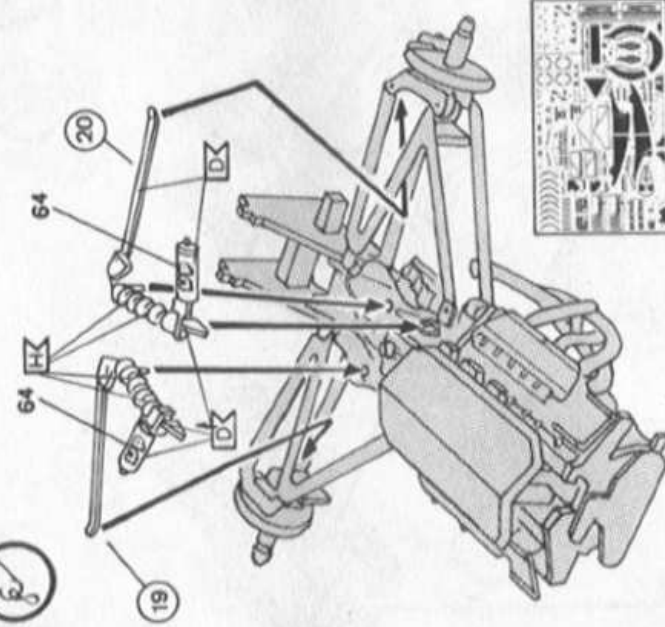


5

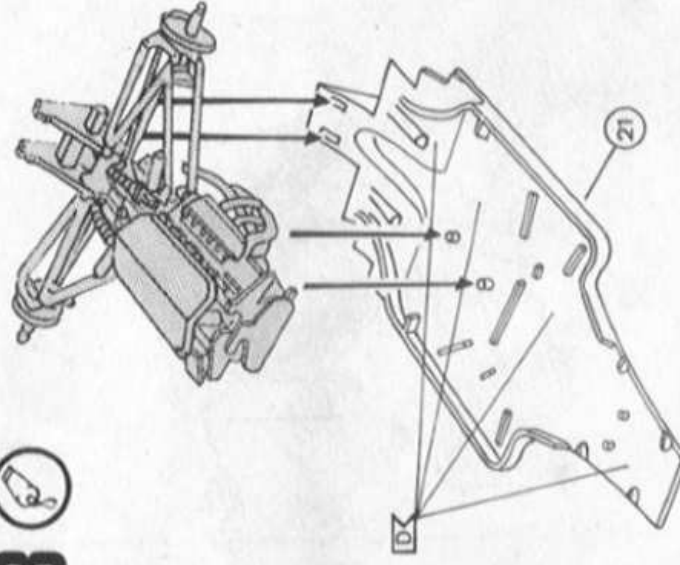
6



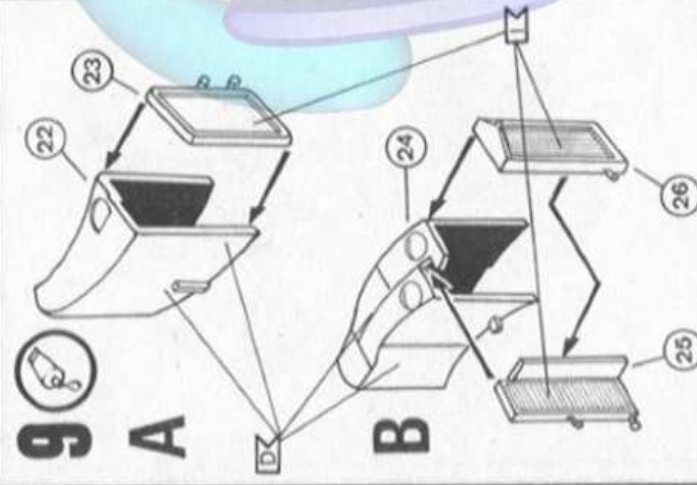
7



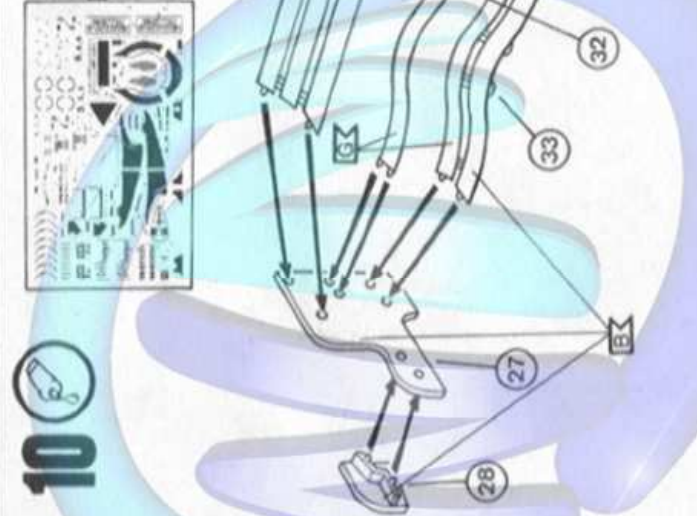
8



9



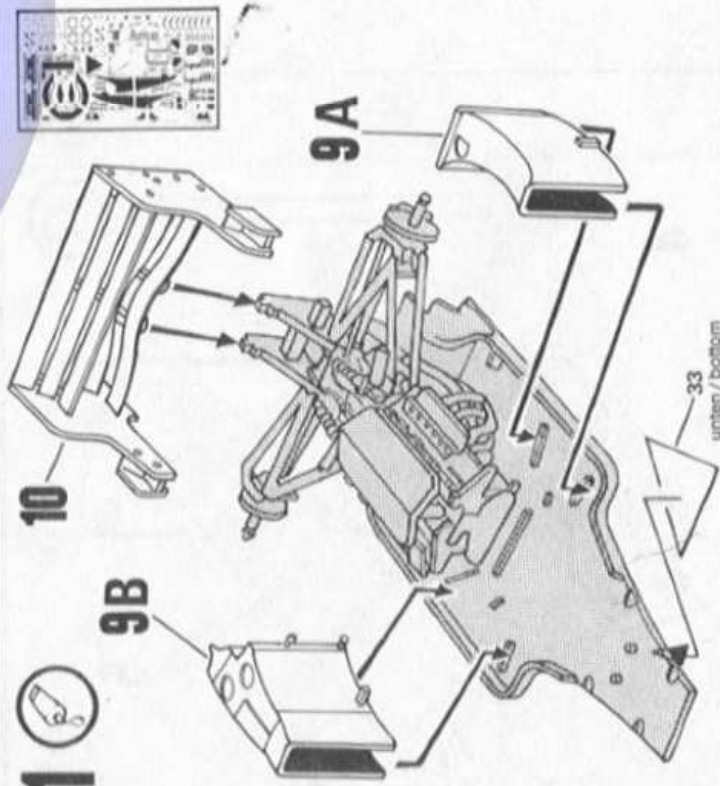
10



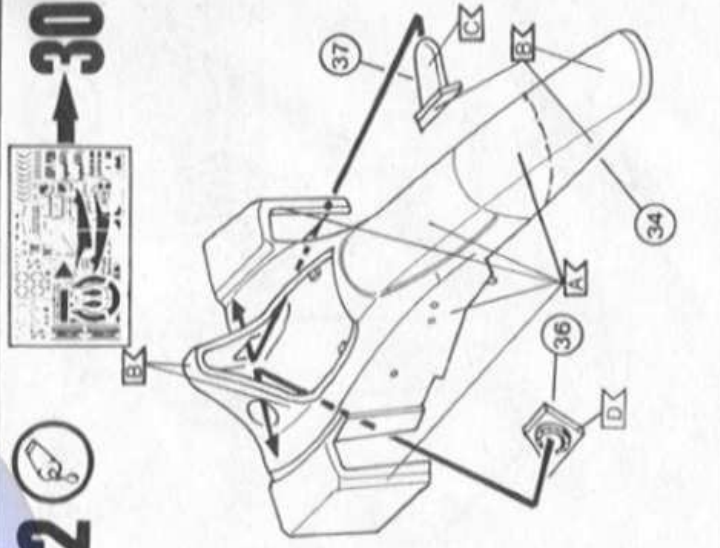
30



11



12



30





S A ? J V



S A ? J V



29

